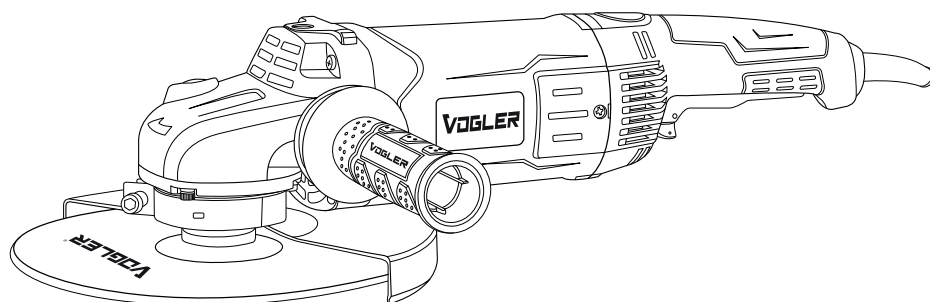


VOGLER[®]

TOOLS, WORK, INTEGRITY

V23503



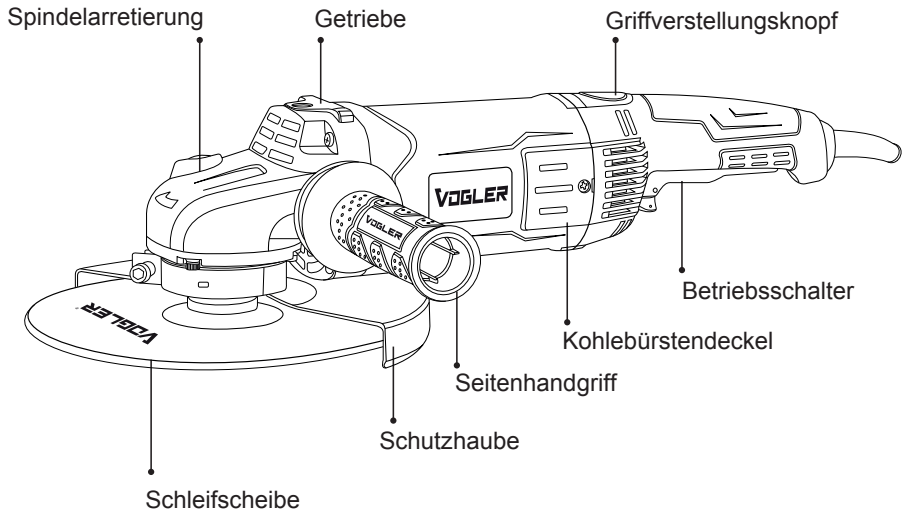
WINKELSCHLEIFER 2400 W



TECHNISCHE DATEN

Modell	V23503
Leistung	2400W
Leerlaufdrehzahl	6000U/min
Spannung	220-230V~
Frequency	50Hz
Scheibendurchmesser	φ230mm
Spindelgröße	M14
Gewicht	5.3Kg
Verpackung	Farbverpackung
Zubehör	1 Stk. Seitenhandgriff 1 Stk. Schutzhaube 1 Stk. Schleiferschlüssel 1 Stk. Inbusschlüssel 1 Paar Kohlebürsten

WERKZEUGTEILE



LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH!

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN FÜR ELEKTROWERKZEUGE

- Das Nichtbefolgen der Hinweise und Anweisungen kann zu einem Stromschlag und/oder Verletzungen führen.
- Bewahren Sie alle Hinweise und Anweisungen für eine spätere Verwendung auf.
- Der Begriff ‚Elektrowerkzeug‘ in den Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf Ihr netzbetriebenes (mit Kabel) Elektrowerkzeug als auch auf Ihr akubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung

oder dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.

- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Atmosphären, wie zum Beispiel in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden könnten.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer während der Benutzung eines Elektrowerkzeugs fern.
- Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals. Verwenden Sie keine Adaptersstecker mit geerdeten (schutzgeerdeten) Elektrowerkzeugen.
- Die Verwendung unveränderter Stecker in passenden Steckdosen verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Das Risiko eines elektrischen Schlags erhöht sich, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder feuchten Bedingungen aus. Das Eindringen von Wasser in das Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht in irgendeiner Weise. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Wärme, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Bei der Verwendung eines Elektrowerkzeugs im Freien, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist. Die Verwendung eines geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Falls der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine mit einem Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) gesicherte Stromversorgung. Die Verwendung

eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Elektrowerkzeuge erzeugen elektromagnetische Felder (EMF), die in der Regel ungefährlich sind. Personen mit Herzschrittmachern oder ähnlichen medizinischen Implantaten sollten jedoch vor der Benutzung den Hersteller ihres Geräts oder einen Arzt konsultieren.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Seien Sie aufmerksam, konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit und handeln Sie mit gesundem Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie stets persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie Schutzbrillen und verwenden Sie bei Bedarf Staubmasken, rutschfeste Schuhe, Helme sowie Gehörschutz. Eine geeignete PSA hilft, das Verletzungsrisiko zu reduzieren.
- Unbeabsichtigtes Starten vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen oder das Werkzeug aufheben oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Aktivieren von Werkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektroerkzeug einschalten. Ein Schlüssel oder Werkzeug, das an einem drehenden Teil des Werkzeugs befestigt bleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Arbeiten Sie stets in einer stabilen Position und vermeiden Sie übermäßiges Strecken. Eine sichere Haltung und ein ausgewogenes Gleichgewicht gewährleisten eine bessere Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das passende Werkzeug erledigt die Arbeit effizienter und sicherer und ist für den vorgesehenen Einsatz optimiert.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- oder ausschalten kann. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akkupack vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Anpassungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen. Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, das Elektrowerkzeug versehentlich zu starten.
- Lagern Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie nur Personen, die mit dem Elektrowerkzeug und dieser Anleitung vertraut sind, das Werkzeug bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeübten Benutzern gefährlich.
- Wartung von Elektrowerkzeugen: Überprüfen Sie das Werkzeug auf Fehlstellungen oder Blockierungen beweglicher Teile, auf Bruchstellen und andere Mängel, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei Schäden lassen Sie das Elektrowerkzeug vor der Nutzung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Blockieren und sind einfacher zu handhaben.
- Verwenden Sie nur das Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell empfohlen wird. Zubehör, das für ein Werkzeug geeignet sein mag, kann bei der Verwendung an einem anderen Werkzeug gefährlich werden.
- Halten Sie Griffe und Halteflächen sauber und trocken, frei von Öl oder Fett. Ein sicherer Griff gewährleistet bessere Kontrolle, be-

sonders in Notfallsituationen.

9) Vermeiden Sie die Verwendung dieses Werkzeugs mit Stoff-Arbeitshandschuhen. Lockere Stoffe können sich in bewegenden Teilen verfangen und Verletzungen verursachen.

WARTUNG UND REPARATUREN

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von einer qualifizierten Fachkraft mit identischen Ersatzteilen reparieren. Dies stellt sicher, dass die Sicherheit des Werkzeugs gewahrt bleibt.
- Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung beim Auftragen von Schmieröl oder beim Wechseln von Zubehörteilen. Eine sachgerechte Wartung gewährleistet einen sicheren und effizienten Betrieb.

BESONDERE SICHERHEITSREGELN

- Verwenden Sie stets den passenden Schutzhaubenaufsatz für die Schleifscheibe. Die Schutzhaube schützt den Bediener vor Schleifscheibenfragmenten im Falle eines Bruchs.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das für mindestens die auf dem Werkzeug angegebene Höchstdrehzahl ausgelegt ist. Schleifscheiben und anderes Zubehör, die diese Drehzahl überschreiten, können zerbrechen und Verletzungen verursachen.
- Fassen Sie das Werkzeug beim Arbeiten in Bereichen, in denen die Schleifscheibe möglicherweise verborgene Leitungen oder das eigene Netzkabel berühren kann, nur an den isolierten Griffflächen an. Der Kontakt mit einer „unter Spannung stehenden“ Leitung kann dazu führen, dass Metallteile spannungsführend werden und der Bediener einen Stromschlag erleidet.
- Verwenden Sie ausschließlich glasfaserverstärkte Schleifscheiben mit Senkung (depressed center grinding wheels).
- Tragen Sie stets zugelassene Schutzbrillen. Normale Korrektions- oder Sonnenbrillen sind für die Arbeit mit diesem Werkzeug nicht geeignet.

- Prüfen Sie die Schleifscheibe vor jedem Gebrauch auf Risse oder Beschädigungen. Bei Beschädigung sofort austauschen. Lassen Sie das Werkzeug mit Schutzhaube im Leerlauf etwa eine Minute lang laufen, dabei vom Bediener und anderen Personen fernhalten. Eine fehlerhafte Scheibe wird sich höchstwahrscheinlich während dieses Tests lösen.
- Verwenden Sie ausschließlich die für dieses Werkzeug vorgesehenen Spannflansche.
- Vermeiden Sie Beschädigungen an Spindel, Spannflansch (insbesondere der Auflagefläche) oder Spannmutter. Beschädigte Teile können zum Bruch der Scheibe führen.
- Verwenden Sie keine Holzschnitt- oder andere Sägeblätter mit diesem Werkzeug. Diese sind für Schleifarbeiten ungeeignet und können Kontrollverlust sowie schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie das Werkzeug während des Betriebs fest.
- Halten Sie Hände und andere Körperteile von rotierenden Teilen fern.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit der Schleifscheibe in Berührung kommt. Wickeln Sie das Kabel niemals um Arm oder Handgelenk. Bei Kontrollverlust kann das Kabel sich verheddern und Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass die Schleifscheibe vor dem Einschalten des Werkzeugs nicht mit dem Werkstück in Kontakt steht.
- Lassen Sie das Werkzeug vor Arbeitsbeginn kurz laufen. Achten Sie auf Vibrationen oder Wackeln, die auf eine fehlerhafte Montage oder eine ungleichmäßig ausgewuchtete Scheibe hinweisen können.
- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehene Schleifscheibenoberfläche zum Schleifen.
- Lenken Sie Funkenflug stets von sich, anderen Personen und brennbaren Materialien weg.
- Lassen Sie das Werkzeug während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt laufen. Bedienen Sie es nur, wenn Sie es sicher mit der Hand halten.
- Berühren Sie das Werkstück unmittelbar nach dem Betrieb nicht, da

es sehr heiß sein und Verbrennungen verursachen kann.

- Tragen Sie stets geeignete Schutzkleidung, wie langärmelige Hemden, Lederhandschuhe und Schutzschürzen, um die Haut vor heißem Schleifstaub zu schützen.
- Beim Schleifen oder Schneiden bestimmter Materialien, wie Lack oder behandeltem Holz, können gefährliche Stäube freigesetzt werden.

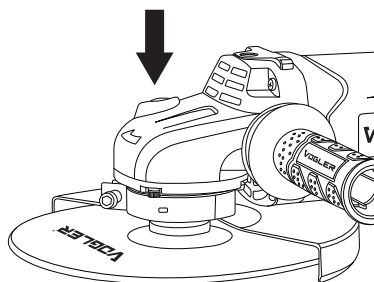
FUNKTIONSBESCHREIBUNG

ACHTUNG:

Stellen Sie stets sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie eine Funktion am Werkzeug einstellen oder überprüfen.

SPINDELARRETIERUNG

- Drücken Sie den Spindelarretierer niemals, solange sich die Spindel dreht. Dies kann das Werkzeug beschädigen.
- Drücken Sie den Spindelarretierer nur, um die Spindeldrehung beim Montieren oder Demontieren von Zubehör zu verhindern.

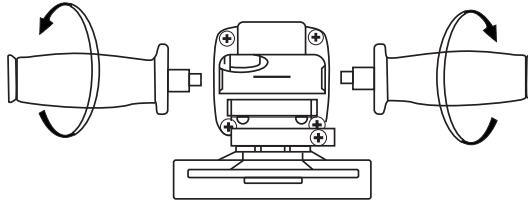


MONTAGE DES SEITENHANDGRIFFS

- Stellen Sie stets sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Arbeiten am Werkzeug durchführen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Seitenhandgriff vor dem Be-

trieb sicher montiert ist.

- Schrauben Sie den Seitenhandgriff fest in das Gewindeloch am Werkzeug, wie in der Abbildung dargestellt.



MONTAGE ODER DEMONTAGE DER SCHUTZHAUBE

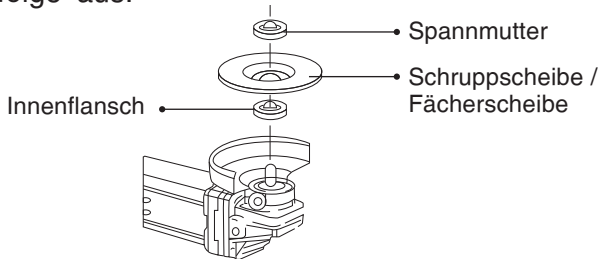
- Bei Verwendung einer Schrupscheibe, Fächerscheibe, Flexscheibe, Drahtbürste, Trennscheibe oder Diamantscheibe muss die Schutzhaube so montiert sein, dass die geschlossene Seite der Haube stets zum Bediener zeigt.
- Montieren Sie die Schutzhaube, indem Sie den Vorsprung am Haubenband mit der Kerbe am Lagergehäuse ausrichten. Drehen Sie anschließend die Haube etwa um 180 Grad. Ziehen Sie die Schraube fest an.
- Zum Entfernen der Schutzhaube führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

MONTAGE ODER DEMONTAGE DER SCHRUPPSCHEIBE / FÄCHERSCHEIBE

- Verwenden Sie beim Betrieb mit einer Schrupscheibe oder Fächerscheibe stets die mitgelieferte Schutzhaube. Die Scheibe kann während des Gebrauchs zersplittern, und die Schutzhaube reduziert das Risiko von Personenschäden.
- Montieren Sie den Innenflansch auf die Spindel. Setzen Sie die

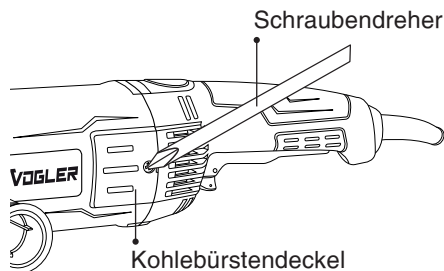
Scheibe auf den Innenflansch und schrauben Sie dann die Spannmutter auf die Spindel.

- Zum Festziehen der Spannmutter drücken Sie den Spindelarretierer fest, sodass sich die Spindel nicht drehen kann. Ziehen Sie anschließend die Spannmutter mit dem Maulschlüssel im Uhrzeigersinn fest.
- Zum Entfernen der Scheibe führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.



WECHSEL DER KOHLEBÜRSTEN

- Überprüfen Sie die Kohlebürsten regelmäßig. Ersetzen Sie sie bei übermäßiger Funkenbildung oder wenn sie bis zur Verschleißgrenze abgenutzt sind.
- Ersetzen Sie immer beide Kohlebürsten gleichzeitig und verwenden Sie ausschließlich Original-Kohlebürsten von Vogler.
- Vorgehensweise beim Austausch:
 - Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Abdeckkappen der Bürstenhalter.
 - Entnehmen Sie die alten Kohlebürsten, setzen Sie die neuen ein und schrauben Sie die Kappen wieder fest.



BETRIEB

- Es sollte niemals notwendig sein, das Werkzeug mit Gewalt zu führen. Das Eigengewicht des Werkzeugs sorgt für ausreichenden Anpressdruck. Ein zu starkes Andrücken kann zum gefährlichen Bruch der Schleifscheibe führen.
- **TAUSCHEN** Sie die Schleifscheibe **IMMER** aus, wenn das Werkzeug während des Schleifens herunterfällt.
- **SCHLAGEN** oder **STOSSEN** Sie die Schleifscheibe **NIEMALS** gegen das Werkstück.
- Vermeiden Sie ein Springen oder Haken der Schleifscheibe, insbesondere beim Arbeiten an Ecken oder scharfen Kanten, da dies zu Kontrollverlust oder Rückschlag führen kann.
- **VERWENDEN** Sie das Werkzeug **NIEMALS** mit Holzsägeblättern oder anderen Sägeblättern. Solche Blätter können Rückschlag verursachen und zu schweren Verletzungen führen.

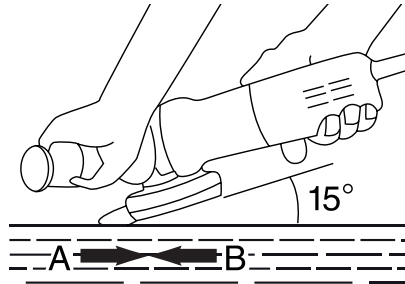


VORSICHT:

Schalten Sie das Werkzeug nach dem Gebrauch stets aus und warten Sie, bis die Schleifscheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.

SCHLEIFARBEITEN

- **HALTEN** Sie das Werkzeug stets sicher fest • mit einer Hand am Gehäuse und der anderen am Seitenhandgriff. Schalten Sie das Werkzeug ein, bevor Sie die Scheibe an das Werkstück führen.
- Halten Sie die Scheibe im Allgemeinen in einem Winkel von etwa 15° zur Werkstückoberfläche.
- Während der Einlaufphase einer neuen Schleifscheibe vermeiden Sie Arbeiten in Richtung B, da sich die Scheibe dabei in das Werkstück eingraben kann. Lassen Sie die Kante der Scheibe sich auf natürliche Weise einlaufen.
- Nach der Einlaufphase kann in beiden Richtungen • A und B • gearbeitet werden.



PFLEGE DES WERKZEUGS

ÜBERLASTUNG

- Üben Sie beim Arbeiten keinen übermäßigen Druck aus.
- Zu starker Druck kann die Drehzahl verringern und den Motor überlasten.
- Wenn die Maschine überhitzt, lassen Sie sie zwei Minuten lang ohne Last laufen und machen Sie dann eine Pause, um sie abkühlen zu lassen.

WARTUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem Tuch und einer Bürste.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel, Verdünner, Alkohol oder ähnliche Reinigungsmittel. Diese können Verfärbungen, Verformungen oder Risse an den Bauteilen verursachen.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei, indem Sie die Luftöffnungen regelmäßig reinigen, insbesondere bei Arbeiten in staubiger Umgebung um eine Überhitzung zu vermeiden und die Leistungsfähigkeit des Geräts zu erhalten.

WARTUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem Tuch und einer Bürste.

- Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel, Verdünner, Alkohol oder ähnliche Reinigungsmittel. Diese können Verfärbungen, Verformungen oder Risse an den Bauteilen verursachen.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei, indem Sie die Luftöffnungen regelmäßig reinigen, insbesondere bei Arbeiten in staubiger Umgebung. So vermeiden Sie eine Überhitzung und erhalten die Leistungsfähigkeit des Geräts.

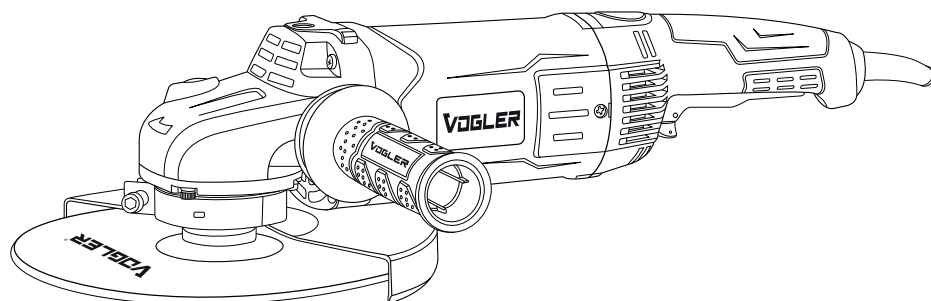
UMWELTSCHUTZ

- Dieses elektronische Gerät enthält Bauteile, die einer besonderen Entsorgung bedürfen.
- Zum Schutz der natürlichen Ressourcen und der Umwelt darf dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Bitte geben Sie es über Ihr örtliches Elektronik-Recyclingprogramm zur Wiederverwertung ab.
- Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die zuständige Abfallbehörde oder ein autorisiertes Recyclingzentrum.

VOGLER®

TOOLS, WORK, INTEGRITY

V23503

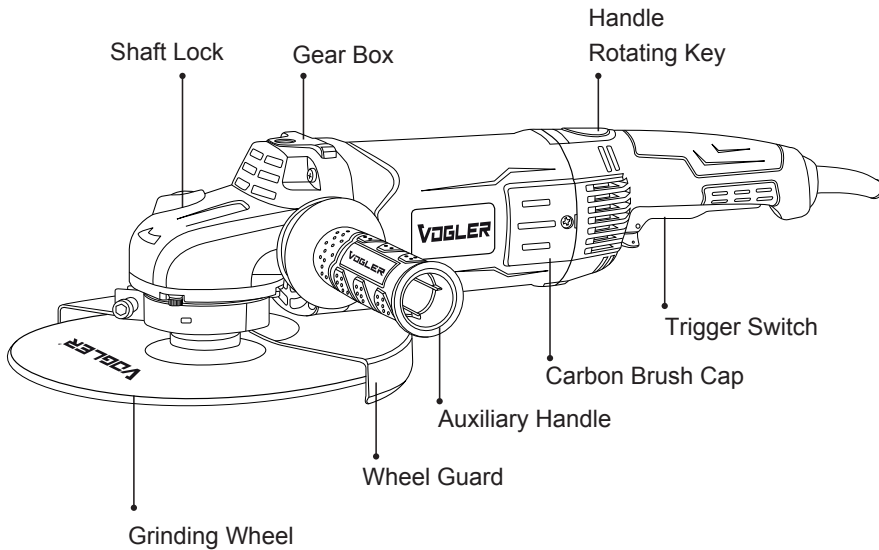


ANGLE GRINDER 2400W

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	V23503
Power	2400W
No-load speed	6000/min
Voltage	220-230V~
Frequency	50Hz
Wheel Diameter	φ230mm
Spindle Size	M14
Weight	5.3Kg
Packaging	Color box
Accessories	1pc Auxiliary handle 1pc Wheel guard 1pc Spanner 1pc Hex key 1 pair of Carbon brushes

PART LIST





READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USE!

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- Failure to follow the instructions and safety warnings may result in electric shock, fire, or serious injury.
- Keep this manual for future reference.
- The term “power tool” in this manual refers to both corded (mains-powered) and cordless (battery-powered) tools.

WORKPLACE SAFETY

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered or dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a safe distance while operating a power tool.
- Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
- Unmodified plugs and matching outlets reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool increases the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord to carry, pull, or unplug the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, and mov-

ing parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- When operating a power tool outdoors, use an extension cord rated for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor conditions reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a supply protected by a residual current device (RCD). An RCD reduces the risk of electric shock.
- Power tools generate electromagnetic fields (EMF) that are generally harmless. However, individuals with pacemakers or similar medical devices should consult their device manufacturer or a medical professional before use.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert and focused when using power tools. Do not operate them while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of distraction can result in serious personal injury.
- Always use personal protective equipment. Wear safety glasses and use dust masks, anti-slip shoes, helmets, and hearing protection as needed. Proper PPE helps reduce the risk of injury.
- Prevent accidental starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting the tool to a power source or battery pack, picking it up, or carrying it. Carrying a tool with your finger on the switch or powering it with the switch on can be dangerous.
- Remove all adjustment keys or wrenches before turning the tool on. Tools left on rotating parts can cause injury.
- Do not overreach. Maintain proper footing and balance at all times. This ensures better control of the tool in unexpected situations.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or accessories. Keep long hair and clothing away from moving parts, as they can become entangled.
- If the tool is equipped for dust or chip extraction, ensure the system is connected and used properly. This reduces exposure to dust-related hazards.

- Do not let experience lead to carelessness. Familiarity with the tool should not replace strict adherence to safety instructions. One careless moment can lead to injury.
- Always wear safety glasses when operating power tools. Glasses must comply with ANSI Z87.1 (USA), EN166 (Europe), or AS/NZS 1336 (Australia/New Zealand). In Australia and New Zealand, a face mask is also legally required.

POWER TOOL USE AND MAINTENANCE

- Select power tools appropriate for the task. Using the right tool improves both efficiency and safety.
- Do not use a power tool if the switch does not turn it on and off. A tool that cannot be properly controlled by its switch is dangerous and must be repaired.
- Always unplug the tool or remove the battery pack (if applicable) before making adjustments, changing accessories, or storing the tool. This precaution reduces the risk of accidental startup.
- Store power tools out of the reach of children. Do not allow individuals unfamiliar with the tool or these instructions to operate it. Power tools can be dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain tools and accessories regularly. Check for misalignment, binding of moving parts, damage, or any condition that could affect safe operation. Repair any defects before use. Many accidents result from poorly maintained tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp edges are safer and easier to control.
- Use power tools, accessories, and attachments only as intended and as described in this manual, taking into account the working conditions and the task to be performed. Misuse can lead to hazardous situations.
- Keep handles and gripping surfaces clean and dry, free from oil or grease. A secure grip ensures better control, especially in emergency situations.
- Avoid using this tool while wearing cloth work gloves. Loose fabric

can get caught in moving parts, potentially causing injury.

SERVICE AND REPAIRS

- Have your power tool serviced by qualified maintenance personnel. Always ensure that any faulty parts are replaced with identical, original spare parts. This helps maintain the tool's safety and performance.
- Follow the instructions in this manual when applying lubricating oil or replacing accessories. Proper maintenance ensures safe and efficient operation.

SPECIFIC SAFETY RULES

- Always use the proper guard with the grinding wheel. The guard helps protect the operator from wheel fragments in case of breakage.
- Use only accessories rated for at least the maximum speed marked on the tool. Wheels and other accessories that exceed the rated speed may break apart and cause injury.
- Hold the tool only by its insulated gripping surfaces when operating in areas where the grinding tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a “live” wire can make exposed metal parts “live” and shock the operator.
- Use only fiberglass-reinforced depressed center grinding wheels.
- Always wear safety-rated eye protection. Ordinary prescription or sun glasses are not suitable for use with this tool.
- Inspect the wheel for cracks or damage before each use. Replace immediately if damaged. Run the tool with guard at no load for about one minute, holding it away from others. A flawed wheel will likely separate during this test.
- Use only flanges specified for this tool.
- Avoid damaging the spindle, flange (especially the installing surface), or lock nut. Damaged parts can cause the wheel to break.
- Do not use wood cutting blades or other saw blades with this tool. These are unsafe for grinding applications and may cause loss of control and serious injury.

- Hold the tool firmly during operation.
- Keep hands and other body parts away from rotating parts.
- Ensure the power cord is clear of the wheel. Never wrap the cord around your arm or wrist. If control is lost, the cord may entangle and cause injury.
- Make sure the wheel is not in contact with the workpiece before switching the tool on.
- Before beginning work, allow the tool to run briefly. Watch for vibration or wobble, which may indicate improper installation or an unbalanced wheel.
- Use only the specified surface of the wheel for grinding.
- Direct flying sparks away from yourself, bystanders, and flammable materials.
- Do not leave the tool running unattended. Operate it only when held securely by hand.
- Do not touch the workpiece immediately after operation. It may be extremely hot and could cause burns.
- Always wear appropriate protective clothing, including long-sleeve shirts, leather gloves, and shop aprons, to shield skin from hot grinding debris.
- Grinding or cutting certain materials such as paint or treated wood may release hazardous dust.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

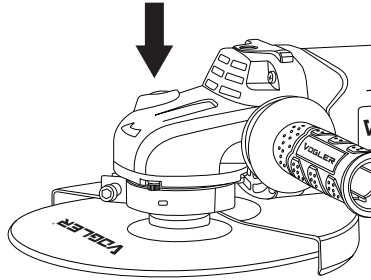
CAUTION:

Always make sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking any function on the tool.

SHAFT LOCK

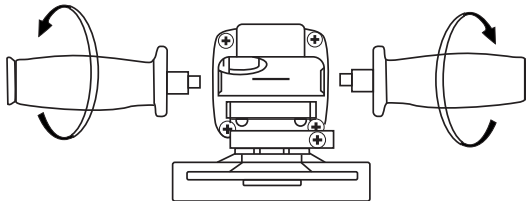
- Never press the shaft lock while the spindle is rotating. Doing so may damage the tool.
- Press the shaft lock only to prevent spindle rotation when installing or

removing accessories.



INSTALLING THE AUXILIARY HANDLE

- Always make sure that the tool is switched off and unplugged before performing any work on the tool.
- Always ensure that the auxiliary handle is securely installed before operation.
- Screw the auxiliary handle tightly into the threaded hole on the tool, as shown in the figure.



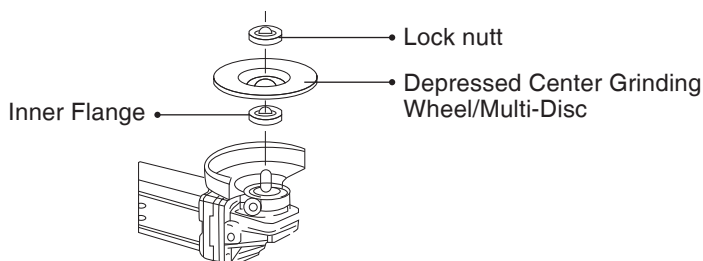
INSTALLING OR REMOVING WHEEL GUARD

- When using a depressed center grinding wheel, multi-disc, flex wheel, wire wheel brush, cut-off wheel, or diamond wheel, the wheel guard must be installed so that the closed side of the guard always faces the operator.

- Mount the wheel guard by aligning the protrusion on the guard band with the notch on the bearing box. Then rotate the guard approximately 180 degrees. Tighten the screw securely.
- To remove the wheel guard, follow the same steps in reverse.

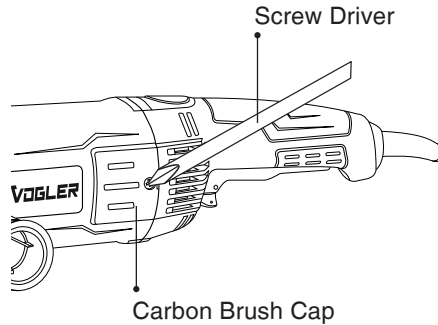
INSTALLING OR REMOVING DEPRESSED CENTER GRINDING WHEEL/MULTI-DISC

- Always use the supplied guard when operating with a depressed center grinding wheel or multi-disc. The wheel may shatter during use, and the guard reduces the risk of personal injury.
- Mount the inner flange onto the spindle. Place the wheel or disc onto the inner flange, then screw the lock nut onto the spindle.
- To tighten the lock nut, press the shaft lock firmly so the spindle cannot rotate. Then use the lock nut wrench to tighten the nut clockwise.
- To remove the wheel, follow the same steps in reverse.



REPLACING CARBON BRUSHES

- Check the carbon brushes regularly. Replace them if you observe excessive sparking or if they are worn down to the limit mark.
- Always replace both brushes at the same time using only Vogler original carbon brushes.
- To replace:
 - Use a screwdriver to remove the brush holder caps.
 - Remove the old brushes, insert new ones, and secure the caps.

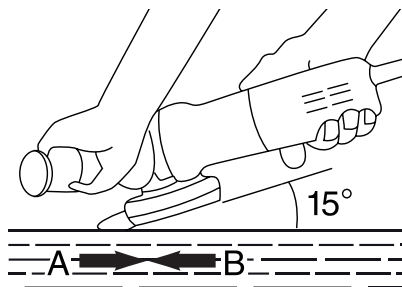


OPERATION

- It should never be necessary to force the tool. The weight of the tool provides sufficient pressure. Forcing it may cause dangerous wheel breakage.
- ALWAYS replace the wheel if the tool is dropped while grinding.
- NEVER strike or hit the grinding disc or wheel against the workpiece.
- Avoid bouncing or snagging the wheel, especially when working on corners or sharp edges, as this may cause loss of control or kickback.
- NEVER use the tool with wood-cutting blades or other types of saw blades. These can cause kickback and result in serious personal injury.

CAUTION:

After operation, always switch the tool off and wait until the wheel comes to a complete stop before setting it down.



GRINDING OPERATION

- ALWAYS hold the tool firmly with one hand on the housing and the other on the side handle. Turn the tool on before applying the wheel or disc to the workpiece.
- As a general rule, hold the edge of the wheel or disc at about a 15° angle to the work surface.
- During the break-in period with a new wheel, avoid working in the B direction, as this can cause the wheel to cut into the workpiece. Let the edge of the wheel wear naturally.
- After break-in, you may work in both A and B directions.

CARE OF THE TOOL

OVERLOAD

- Do not apply excessive force when operating the tool.
- Too much pressure reduces speed and can cause motor overload.
- If the machine becomes hot, run it without load for two minutes, then pause use and allow it to cool.

MAINTENANCE AND CARE

- Clean the machine with a cloth and brush after each use.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol, or similar solvents for cleaning. These substances can cause discoloration, deformation, or cracking of the tool's components.
- Keep ventilation slots clear by regularly cleaning the tool's air vents to prevent overheating and maintain optimal performance, especially when operating in dusty environments.

INSPECTING THE MACHINE

- Regularly inspect all mounting screws and ensure they are properly tightened. Loose screws can cause serious hazards during operation.
- Stop using the tool immediately if any unusual vibration or noise occurs.

- Inspect the cord for damage or exposed wires.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- This electronic device contains components that require special disposal.
- To protect natural resources and the environment, do not dispose of this product with regular household waste.
- Please recycle it through your local electronics recycling program.
- For more information, contact your local waste management authority or an authorized recycling center.

Vogler Tools

Blindeisenweg 37

41468 Neuss

Tel: +49 2131 2048971



www.voglertools.de



[@voglertools](https://www.instagram.com/voglertools)



[Vogler Tools](https://www.facebook.com/VoglerTools)